

Վիճակնա 20 հոյ .

Երախտոտութեան հետ

— Բամազանըն իւր ճուռն կը
նիւ օլտուղու կիպի, իշպու բէրչէմ
պէ ախլամը տախի Պապը վալէայի
Սէրաքէրիյէ թէշրիֆի Շահանն վու
գու պուլմուշ, վէ իֆթարտան սող
րա չէնիք օլարագ կիսէ եալընը
նէօպէթճի դուլէսի տօնատըլմաղ
լա իքթիֆա իտիլիպ, կիսէ սաաթ
պիր պուշուգ սուլարընտա Պէշիթաշ
սահիբարայը հիւմայունուտա ալտէթ
պուլըլմուշ տուր ։

Տէվլէթլու նէճապէթլու Եուսուֆ
իզքէտտին էֆէնտի հաղրէթլէրի տա
խի, իշպու իֆթարտա նէգաի Շա
հաննէտէ պուլմուշ, հաթթա իֆ
թարտան էվլէլ, մուգատտէմ Ալի
բաշպա մախսուտ օլտուղու հալտէ,
Շէյն իւլ իւլամ տայիլէսի թայիլին
պուլըլման գօնաղը կէզմիշ օլտուգ
լարը տախի խապէր վէրիլմիշ տիր ։

Իշպու գօնաղըն պէր մինիլը
մուհարէր Շէյն իւլ իւլամ տայիլէ
սի ինթիխապընտան տօլայը, զաթթ
վալէայի ֆէթմաբէնաճի, չարչամպա
կիւնիւ, մապէյի հիւմայունու Միւ
լիւքեանէյէ աղիմէթլէ, իսքիլայի
Շահաննէյէ արղը թէշէքիւր իյէ
տիլի կիպի, սուտուրու իզամ վէ սա
լիւ իւլմայի պէնամ հաղրաթը թա
րաֆլարընտան տախի, պու պապտէ
պիր թէշէքիւրնամէյի ումուլի
պիթթանը իմ միւշարիլէյ հաղրէթ
լէրի եէտի իլէ տէրտէսթի թազ տիւ
իմիշ ։

— Թօրխանն տէվայիլի մէմուրի
նին իմթիհաթթա իշպու բէրչէմպէ
կիւնիւ պաշլանըպ, օ կիւն մուհանէ
պէ էֆէնտիլէրի իմթիհան իտիլայի
կիպի, պու կիւն տախի տայիլէրի
իմթիհան օլտուհաթ տուր ։ Տէվայիլի
մէշքիւրէնին սուրէթի թէնգիհաթթ
նը իլէրիտէ պէյան իտէրիշ ։

Պատիւրէթ ։

— Շէհիլը էմինի պապը ուլմու
ֆէթլու Հայտար էֆէնտի հաղրէթ
լէրիլին իւլ սէնէ միւտտէթլէ պիր
մահէլտէ իզամէթլէ մէմուր իտիլէ
ճէյի իշիտիլմիշ, վէ պու իվայիլէթ
մէմուտաթ դապիլինտէն կէշէքի
նիւսիլէրիմիշին պիրիլինտէ օլտու
վազըա էֆէնտի միւշարիլէյհտէն
Շէհիլը էմինէթլի պէշիլէսինտէ պու
լունտուղլարը զէմանըն պաղը մուհա
սէպաթթ իմթէնիլմիշ իտէտէ, էօյլէ
իզամէթլէ մէմուրիլէթլէրին իմթիլ
զամ իյէր հալ օլտուղը մուսիլէ
րէն իտիլտէի սէմի վուգուֆուլու
օլմուշ տուր ։

Քէզա ։

— Մէմալ իքի մահրուսէի Շահա
նէնին պաղը մահէլլէրինտէ աշարը
չէրիլէնին երեզտէ օնտան գիլայտէ
ալընմադտա օլտուղունտան, պու
քէրէ հէր պիր մահէլլտէ պիր թարղ
իզըրէ, օնտա պիր ալընմադտա ի
րատէի սէնիլէ աստըր օլտուղունու
լէվանթ թայիլը եազմիշ տուր ։

— Ղիէննատա 1873 սէնէի միլա
տիլէսինտէ քիւշաու օլտուհաթ Սէր
կիլի ումուլիտէ վաղ օլտուհաթ իզըրէ
մէմալլէրի Տէվլէթլի ալիլէտէն կէտն
տէրիլէճէք էմիլտա իլին թիճարէթ
խանէտէ թէշէքիւր իտէճէք դօմիլ
օն իշ պու բէրչէմպէ կիւնիւ թիճա
րէթլանտէտէ իլը տէֆա օլարագ ճէմ
օլմուշ տուր ։

— Բուսիա տէվլէթի, Գարա տէ
նիլ սէվահիլինտէ պուլունտան լիման
լարընին աղըրն մուհաֆաղա իլին,
պիր նէվի տէնիլ թապիւսար ինչա իթ
տիրմէքտէ, վէ պուլարըն մէթանէ
թինէ զպէթ էհէմիլլէթ վէրմէքտէ
օլտուղու, վէ իմէրաթթ Ուլէքսանտ

թըշլինի սանիլի ֆրէնկիւնին սէքիլին
տէ, Բէթէրպալուրկա ալտէթ իտէ
րէք, Շանտիւմարի նամ մահէլլտէ
գըրգ պէշ թապուր բիլատէ վէ օ
թուղ տէթթի ալպ սիւարի ապէրի,
վէ երեզ էլլի գըթա թօր իլէ ինրա
օլունան իէսի կէշ իտտէ հաղըր պու
լունտուղու, վէ Բուսիա տէմիլ ֆապ
րիզալարընտան ինիզ օլարթթէթի նամ
զաթ պիր գուլմանտա թէշէթլի իլէ,
Բէթէրպալուրկան ճէրէյան իտէրէք,
պահիլ Պալթիլէ ազան Նէվա չայը
աղըրնտա եէնի պիր լիման իլէ շը
մէնտըֆէր վէ դանալ վէ սայիլէ ին
չա իտէճէյի, վէ իշպու ինչաաթթին
մէսարիլէրի իքի միլիտէ եէտի երեզ
պին առէտ ինիլլիլ իլէրաթթ թապիլին
օլունտուղու Մօսթուստան վիւրուտ
իտէն խապէրլէրտէն միւսթէպան օլ
մուշ տուր ։

— Կէշէն ճիւմա իրթէսի կիւնիւ
ինիլլիլթէրա սէֆիլիլ էլիթ ճէնապ
լէրի, մապէյի շիւլմայունու ճանիլի
ալ իսինէ աղ իմէթ իտէրէք, հուղուր
հաղրէթի Բատիլահիլէ տուլտուլ չէ
րէֆինէ նայիլ օլտու, զաթթ հաղրէ
թի Սատարէթէնահիլին մէվգիի ճէ
լէլի սատարէթի թէշէրիլլէրնտէն
պէրու, ինրա իթմէքտէ օլտուղլարը
մուլաֆաֆադիլլէրի իլէ պէրապէր,
պուլտան պէթլէ տախի մաղհար օլա
նաղլարը հիւնիլ թէվֆիլթիլթիլտան
տօլայը, ինիլլիլթէրա գրալ իշպուր նա
միւնա օլարագ, զաթթ հաղրէթի թաճ
տարիլի թէպուրէ իյէմիշ տուր ։

— Չապիլլէ միւշլիլ սապը
տէվլէթլու Հիւնիլ բաշա հաղրէթլէ
րինին մուհաթթաթլէ էվրազը, Շու
րայի տէվլէթլէ հապալէ օլտուգտա,
Շուրայի մէվքիւրտէ թէնաղիլ վէ մու
հաթթէ իտիլլարտէն սողրա, Բաշայի
միւշարիլէյ հաղրէթլէրինին ալթը
սէնէ միւտտէթլէ պիր գալէյէ դա
լէապէնտ իտիլլէրի հիւլմ օլունտու
ղունու լէվանթ Հէրալտ եազմիշ իտէ
տէ, պէթլէ պիր հիւլմի սահիլ վէ
վազը օլտա, էմալը կիպի զաղէթա
մըզա իէսմէն թէպլիլ իտիլլէճէյի տէր
քէտար պուլունտուղու ճիւլլէթլէ, լէ
վանթլին իշպու իտիլլէթլին շիւմի
տէն սահիլ նաղլարը իլէ պաղաճաճադ
տա մաաղուրուզ ։

Պատիւրէթ ։

ԻԼԱՆԱԹ

Պունտան ագաթ միւլքէրիլը զապէ
թալըրտա իլան օլունան 3 . Սարըյան
նամ թաթիլլէր, պու տէֆա իթալլալը
Մազսիմ իլէ չէրէ օլտու, ֆարիս, Լօնա
րա վէ Վիլնիանըն էն մէշուր ֆապրի
զալարընտան էնվաի տիրլիլ տէօշէմէլը
դուլմաշար, փիրինճ վէ տէմիլ գալիլայար,
վէ հէր ճինա սանտալլէրի պուրօ վէ լա
վանտ օլտու մէշուր պիլարար, վէ սալըր
խանէթլի թէվիլին իթմէք իլին տիրլիլ
լէվալիմաթ հաղըր պուլունտու, էնվէն
պէնա իլէ սաթլըմալտա օլտուղու, վէ
պուլտան մաաթ սուլար քիւշաաթթին
ճէսիմ պիր տէվլիլթիլ օլտու ալիլ մէվաու
պուլունտուղու, վէ հաղըր պուլունտան
մահէլլէրտէն մաաթ սուլարընտան պիլ
պուլտա մախի իտիլլաճաղըր, վէ Նիւր
վա իլին պու մալլէրի տայիլ հէր նէ սը
վարը օլտու իտէ, պիր քիւլիւր դօմիլ
օն իլէ վալթլիլտա եթիլիլտիրմէքլիլ տա
խի թէվահիլտա իտէր ։

Մուլաթիլլէյի տիւքընանը թէքէ ճիւ
վարընտա, գարաղի սըրաթընտա 486 նու
միւր տուր, թէշէրիլլէր րազպէթ պուլու
րան զէվաթթ միւլթէպէրէ, կէրէք էնվէ
նիլլէթի խուսուսուրտա վէ կէրէք մալ
լէրին թէվիլլէյի հաղըրտա խօշուտ օ
լաճաղլարը խապէթլէն իլան օլունու 10

Ա Ձ Դ

ԳԱՊՏՆԻԲ ՍԻՐԱՀԱՅ

Կամ

ԱՐԱՐԱՏԱՑ ԱՅՅԵԼԻՆ

Վիպասանութիւն

Համաքաճուսայ Ա . Կարեան

Այս վիպասանութիւնը հինգ հատոր
պիտի բաղկանայ, որուն Ա . հատորն ար
դէն հրատարակուած, եւ Բ . հատորն ալ
մամուլ տալիք, որ մօտ օրերս պիտի հրա
տարակուի ։

Ամբողջ գործոյն գինն է բաժանորդաց
համար մէկ արծաթ մէճիտ ։

Իւրաքանչիւր հատորը մէկ քառորդ
մէճիտ ։

Բաժանորդակիւրթեան տեղերն են
Ձաղմաղճըրար Եօգուշու Յարութիւն Մար
գարեանի 25 թիւ գրատունը Մահմուտ
բաշա Պոյաճի Մանուկ աղային 208 թիւ

խանութը եւ բոլոր Հայ գրականաց քով
հաստի կը ծախուի ։

Ա

ԺՊԻՏԲ ԵՒ ԱՐՏԱՍՈՒԲ

Բ

ՎԱՀԱԳՆ

Պալեստէքի քիթապլար Մկրտիչ Է
ֆէնտի Աճէմանըն թէլէթիլլէրտէլլէրի օ
լտու, պիրինճինին ֆիլաթը եարըմ սիւ
մէճիտիլլէ վէ իքիլնիլին ֆիլաթը չարէք
սիւ մէճիտիլլէ ։

Մէշքիւր քիթապլար պիւթիւն Էրմէ
նի քիթապճըրար եանընտա սաթլըմադտա
տուր ։

ՍԱՀԻՊԻՄԻՍՈՒԼՈՒ ՂԱԶԻԹԱ

ՅՈՒՎԱԿԻՄ ԹԻՎԱԳԵՆՏԱՆ

Ի ՏՊԱՐԱՆԻ

ՍԱՍՈՒԷԼ ՂԱՐՏԱԳՊԱՆԵԱՆ

ԵՆՈՒՍԻՖԱՆ ԻԱՆ ԹԻՒ 2



ՄՈՒՀԻՄՄ ԻԼԱՆ

Է Ճ Զ Ա Ս Ա Ն Ի Ի Ա Ֆ Ի Թ Ա Պ

ՎԻՉԵՆՅՈ ՆՈՆԻՆԻ

Սթանպուլ քէթիւրի պաշը Նօ . 7—8 վէ Պէյուղու Աղաճամի Ն . 77

Պալըք եաղընըն աղ եախտ չօճա պիր միւտտէթ իմթիլմալ իտիլմայի իլէ, բէք
չօղ թէվահիլ իտէճէք տէրէճէտէ ֆայիտէ կէթիլլաթիլլէրին քիւսֆէթի թըպիլլէ
տայիլլէրի թարաֆլընտան թանըլմիշ օլտուղու հալտէ Լմատարապաղար մէքիւր պա
լըք եաղընա իլլէ դաթմայա, վէ ծուռ պիր հարամ քիւր բուշարը իթմէյէ իթթիսար
իթմիլլէր տիր, Իմտի, էնվիլի պու թարղ իլլէլլէ եաղարտան սաղընտըրմաղ նիլլէ
թիլլէ, պալէտտէքի էնգալխանէնին սահիլի, մէքիւր զիլլըյմէթ մալիլէնին Գրիս
թիլլանտա (Նօրվէճիա) վազը պիրինճի ֆապրիլլալարը իլէ միւլաղաթա կիրիլմիշ,
վէ մէքիւր ֆապրիլլալարտան չըգանլար պիլլէ, պալէտտէքի էնգալխանէտէ հալ վէ
իլմի քիւրա իլէ ինիլաա օլունու, չայտ քէնտի իսպիլլէ միւշլէրիլլէրինի դալպ
գուլլանմաղ տէքիլլէ ուղաճաղըրտան էմին վէ վիլայէ իլլէմէք իւլլէ, խալիլլէլի
թանգըր օլունտուղտան սողրա, սաթընա չըգալարըմադտա տուր ։

ԳՈՒԼԼԱՆՄԱԳ ԹԻՐԹՈՊԻ

Թամ եաղընտա պալար, կիւնտէ իքիլտէն տէթթիլ գաղըա գատար ալապիլլէրիլլէ,
վէ չօճալար կիւնտէ իքիլտէն տէթթիլ ուֆաղ գաղըք իլլէպիլլէրիլլէ, վէ տալիլմա
թաաճտան պիր չարէք էվլէլ, եախտ իւլ տէթթիլ սաաթ գատար սողրա իւլլէլի
տիր . եաղըն իւլլէրիլլէ տէրապալ պիր իքի թանէ նանէ եախտ թարլիլ չէքէրի կէ
մէքիլլէ տիլլէթիլ օլունտուղ տուր ։

Պալըք եաղըն տէպալտէթեր այը սօնտունտան մայիս իպթիլալարընա գատար, եանի
սէքիլլ այ իլլէպիլլի, հալ պու քիլ այտա 4—5 կիւն արա վէրպ իլլէմէք, վէ սողրա
եին տէվալ իթմէք էմիլ պաթիլլէթտէն տիր ։

Նաղըն տալիլ պալըք եաղըն իլլէտէն վաղ կէշէմէշ օլանլար, պալէտտէքի էն
գալխանէտէ, պալըք եաղընըն բէք կիւլլէ կէրիլի թուլթապիլլի կէտնալլէ օն չուրուպ
լար պուլապիլլէճէքէր տիր ։

Ժ Ա Գ Ա Լ Է Բ Ե Ա Ն

ԱՄԵՐԻԳԱ ԷՅՅԱԼԱՆԻ ՎԷ ՏԵԲՈԶԻԹՈՍՈՒ

ԻՍԹԱՆԳՈՒԼ ՆԵՆԻ ՃԱՄԻ ՏԵՐՈՒՆԻՏԵՆ ՆԻՄԵՐՈ 46

Կէրէք մէքիւր մաղադատա պարճա պիր տէ կէնի էնգալխանէ քիւշաու վէ թախ
սիլլ իլէ թաղէլլիլ վէ էնվէլլիլլի ճէհէթլէ միւշլէրիլլէրին խօշուտ իտէճէք սուրթթ
տէ հէր նէվի էնգալար սաթլըմադտա վէ կէրէք Կօսդատա 111 ինիլլէրու էնգալա
նէտէ իտէ, կէրէք բէրէքէթլէ, վէ կէրէք եթիլլա օլարագ, հէմ պահաճա էնվէն, վէ
հէմ սալա իլլէպիլլ օլանք չարթը իլէ, աթիլտէքի էնգալար ֆիրուլթ օլունտադտա
տուր ։

Ձէլիլ չուրուպլարը էնայի թիւրլիւսի . քէպալլէ չէլլէ չարապլարը, պալըք
եաղլարը, չիլլալթալար, իքիլլէր, մաաթն սուլար, զընաղըն չարապլարը քիւսֆ
ֆէթիլ չէլլէ օլանք գալլիլլէ . միտէյէ գուլլէթ վէրիճի Գաղա օնվէլլի, այա չի
օլաթթալար, հէր նէվի պօրտօ չարապլարը, մաաթն սուլար, վէ իլլ պիր իլլէլլէսի օ
մայիս պիրինճի պալըք եաղլարը . քէպալլէր զօղուրու էնիլար, գատար պաղլաթը,
զօրտէ, քէշիլ մէմիսի, թէշըլլէր, տիրլիւ տիրլիւ պաղլար, վէ հէր տիրլիւ դա
րը վէ եթէք խաաթալըլարը իլլին հէր նէվի էլաթլար, Ամբիլդան կէվիլլէրի հէր
ճիւտտէն զըյիլ իլլէ գուլթու իլլէ պուլունտուղու վէ սայիլ տիր. քիւլալարտան էն
վէն ֆիլաթ իլլէ սաթլըլաղը իլան օլունու ։

Քէպալլէ Էօթիլլէրիլ իլլին կէնի իրաա օլունտու օլան չուրուպլարտան մաաթա
բէք չօղ բրօվալար իլլէ ֆապլարը օլտուղու թաաթիլ օլունտու, խալիլ վէ թաղէ աա
բանա չուրուպլարը պուլունտու, կէրէք Աթիլլանտէ պուլունտան էնգալարտա, վէ
տաշալարտա պուլունտան էնգալար վէ հէթիլլէրի գալթէ էնվէն ֆիլաթլէ սաթլըմադ
տա տուր ։

Մէքիւր քիւսֆէթիլ ֆիրուլթ օլունտան էնգալար վէ ալաթլար, կէրէք Լօնաթա
նըն էն մէշուր ֆապրիլլալարընտան Ժ . Գուրլինի ֆապրիլլալարտան, վէ կէրէք Պէր
լիլտէ, Միլանտա, Վիլնիանտա, ֆարիտէ վէ իթիլաաա պուլունտան մէշուր ֆապ
րիլլալարտան կէթիլլիլլէքտէ տիր ։